



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. XXIII.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**



*Bilham, ei obuians occurrit.*

לקראתו אל עיר מואב אשר על גבול ארנן אשר  
 37 בקצה הגבול : ויאמר בלק אל בלעם הלא שלח  
 שלחתי אליך לקרא לך למה לא הלכת אלי האמנם  
 38 לא אוכל כבודך : ויאמר בלעם אל בלק הנה באתי  
 אליך עתה היכל אוכל דבר מאומה הדבר אשר ישם  
 39 אלהים בפני אתו אדבר : וילך בלעם עם בלק ויבאו  
 מ קרית חצות : ויזבח בלק בקרוצאון וישלח לבלעם  
 40 ולשרים אשר אתו : ויהי בכקר ויקח בלק את בלעם

Cap. xxiii.

*Bilham praecepit ipsi Balac, ut adificet septem aras, & sacrificia parat: & abit ad consulendum Deum; ut maledicat Israël.*

ויעלהו במות בעל וירא משם קצה העם : ויאמר בלעם  
 אר בלק בנה לי בזה שבעה מזבחת והכן לי בזה  
 1 שבעה פרים ושבעה אילים : ויעש בלק כאשר דבר  
 2 בלעם ויעל בלק ובלעם פרו איל במזבח : ויאמר בלעם  
 3 ל בלק התיצב על עלתך ואלכה אולי יקרה יהוה  
 4 לקראתי ודבר מה יראני והגדתי לך וילך שפי : ויקר  
 אלהים אל בלעם ויאמר אליו את שבעת המזבחת  
 5 ערכתי ואעל פרו ואיל במזבח : וישם יהוה דבר בפני

*Redit Bilham ad Balac, & in fructione divina benedicit populo, talem sibi finem exoptans, qualem ipse predicebat Israël.*

6 בלעם ויאמר שוב אל בלק וכה תדבר : וישב אליו  
 7 והנה נציב על עלתו הוא וכל שרי מואב : וישא משלו  
 8 ויאמר מן ארם ינחני בלק מלך מואב מהררי קדם  
 9 לכה ארה לייקב ולכה זעמה ישראל : מה אקב לא  
 10 קבה אל ומה אזעם לא זעם יהוה : כי מראש צרים  
 אראנו ומגבעות אשורנו הן עם לבדר ישכן ובגוים  
 11 לא יתחשב : מי מנה עפרי יקב ומספר ארת רבע  
 ישראל תמת נפשי מות ישרים ותהי אחריתי כמהו :  
 ויאמר בלק אל בלעם מה עשית לי לקב איבי לקחתך  
 12 והנה ברכת בךך : ויענו ויאמר הלא את אשר ישם יהוה  
 13 בפני אתו אשמר לדבר : ויאמר אליו בלק לך נא אתי

*Balac videns Bilham benedicere Is-*

אל מקום אחר אשר תראנו משם אפס קצהו תראה  
 וכלו



14 וכלו לא תראה וקבנו לי משם: ויקחהו שרה צפנים  
 אל ראש הפסגה ויבן שבעה מזבחת ויעל פרו ואיל  
 במזבח: ויאמר אל בלק התיצב כה על עלתך ואנכי טו  
 אקרה כה: ויקר יהוה אל בלעם וישם דבר בפיו 16  
 ויאמר שוב אל בלק וכה תדבר: ויבא אליו והנוני צב 17  
 על עלתו ושרי מואב אתו ויאמר לו בלק מה דבר  
 יהוה: וישא משלו ויאמר קום בלק ושמע האזינה עדי 18  
 בנו צפר: לא איש אל ויכזב ובן אדם ויתנחם ההוא 19  
 אמר ולא יעשה ודבר ולא יקימנה: הנה ברך לקחתי כ  
 וברך ולא אשיבנה: לא הביט און ביעקב ולא דאח 21  
 עמל בישראל יהוה אלהיו עמו ותרועת מלך בו: אל 22  
 מוציאם ממצרים כתועפת ראם לו: כי לא נחש 23  
 ביעקב ולא יקסם בישראל כעת יאמר ליעקב ולישראל  
 מה פעל אל: הן עם כלביא יקום וכארי יתנשא לא 24  
 ישכב עדי אכל מרר ודם חללים ישתה: ויאמר בלק כת  
 אל בלעם גם קב לא תקבנו גם ברה לא תברכנו:  
 ויען בלעם ויאמר אל בלק הלא דברתי אליך לאמר 26  
 כל אשר ידבר יהוה אתו אעשה: ויאמר בלק אל 27  
 בלעם לכה נא אקחך אל מקום אחר אולי ישר בעיני  
 האלהים וקבתו לי משם: ויקח בלק את בלעם ראש 28  
 הפעור הנשקף על פני הישימן: ויאמר בלעם אל 29  
 בלק בנה לי בזה שבעה מזבחת והכן לי בזה שבעה  
 פרים ושבעה אילים: ויעש בלק כאשר אמר בלעם ויעל  
 פרו ואיל במזבח: וירא בלעם כי טוב בעיני יהוה לברה **כד**  
 את ישראל ולא הלך כפעם בפעם לקראת נחשים  
 וישת אל המדבר פניו: וישא בלעם את עיניו וירא את 2  
 ישראל שכן לשבטיו ותהי עליו רוח אלהים: וישא 3  
 משלו ויאמר נאם בלעם בנו בער ונאם הגבר שתם  
 העין

raël, illum  
 mutare lo-  
 cum cogit;  
 & facta  
 preparatio-  
 ne, sicut pri-  
 mæ vice, de-  
 monstrat ei.  
 Deum esse  
 immutabi-  
 lem, neque  
 in eum pœ-  
 nitentiam  
 cadere: nec  
 non prospê-  
 ritates &  
 victorias  
 Israël an-  
 nunciat.

קמץ בקרמא  
 27 His non  
 obstanti-  
 bus; Balac  
 iterum sua-  
 det illi, ut  
 novum re-  
 quirat lo-  
 cum: &  
 sicut primâ  
 vice prepa-  
 rationes fa-  
 cit; ac ter-  
 tiò Bilham  
 benedicit  
 Israël.  
 Cap. xxiv.

קמץ  
 בוק

4  
 ה  
 6  
 7  
 8  
 9  
 11  
 12  
 13  
 14  
 ט  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24